

OFFICIAL GAZETTE
EXTRAORDINARY
OF SOUTH WEST AFRICA

BUITENGEWONE
OFFISIËLE KOERANT
VAN SUIDWES-AFRIKA

PUBLISHED BY AUTHORITY

UITGAWE OP GESAG

30c Friday 23 October 1987 WINDHOEK Vrydag 23 Oktober 1987 No. 5452

Advertisements

Advertensies

**PROCEDURE FOR ADVERTISING IN THE
OFFICIAL GAZETTE OF SOUTH WEST AFRICA**

1. The *Official Gazette* Extraordinary containing advertisements, is published on every Friday. If a Friday falls on a Public Holiday, the *Official Gazette* is published on the preceding Thursday.

2. Advertisements for publication in the *Official Gazette* must be in the language in which it is to be published and be addressed to the Official Gazette Office, P.B. 13200, Windhoek, 9000, or be delivered at Room 27, Cohen Building, Windhoek, not later than 15h00 on the ninth working day before the date of publication of the *Official Gazette* in which the advertisement is to be inserted.

3. Advertisements are published in the *Official Gazette* for the benefit of the public. Translations, if desired, must be furnished by the advertiser or his agent.

4. Only legal advertisements shall be accepted for publication in the *Official Gazette* and are subject to the approval of the Secretary: Civic Affairs and Manpower who may refuse the acceptance or further publication of any advertisement.

5. The Secretary: Civic Affairs and Manpower reserves the right to edit and revise copy and to delete therefrom any superfluous detail.

6. Advertisements must as far as possible be typewritten. The manuscript of advertisements must be written on one side of the paper only and all proper nouns plainly inscribed. In the event of any name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the advertisement can only be reprinted on payment of the cost of another insertion.

7. No liability is accepted for any delay in the publication of advertisements/notices, or for the publication of such on any date other than that stipulated by the advertiser. Similarly no liability is accepted in respect of any editing, revision, omission, typographical errors or errors resulting from faint or indistinct copy.

8. The advertiser will be held liable for all compensation and costs arising from any action which may be instituted against the Administrator-General as a result of the publication of a notice with or without any omission, errors, lack of clarity or in any form whatsoever.

**PROSEDURE VIR ADVERTENSIES IN DIE OFFISIËLE
KOERANT VAN SUIDWES-AFRIKA**

1. Die Buitengewone *Offisiële Koerant* wat advertensies bevat, verskyn elke Vrydag. Indien 'n Vrydag op 'n Openbare Feesdag val, verskyn die *Offisiële Koerant* op die voorafgaande Donderdag.

2. Advertensies vir publikasie in die *Offisiële Koerant* moet in die taal waarin dit sal verskyn aan die Offisiële Koerantkantoor, P.S. 13200, Windhoek 9000 geadresseer word of by Kamer 27, Cohengebou, Windhoek, in gehandig word nie later nie as 15h00 op die negende werksdag voor die verskyning van die *Offisiële Koerant* waarin die advertensie geplaas moet word.

3. Advertensies word vir die openbare voordeel in die *Offisiële Koerant* gepubliseer. Vertalings moet deur die adverteerder of sy agent verskaf word indien verlang.

4. Slegs regsadvertensies word vir publikasie in die *Offisiële Koerant* aanvaar en is onderworpe aan die goedkeuring van die Sekretaris: Burgersake en Mannekrag wat die aanvaarding of verdere publikasie van 'n advertensie mag weier.

5. Die Sekretaris: Burgersake en Mannekrag behou hom die reg voor om die kopie te redigeer, te hersien en oortollige besonderhede weg te laat.

6. Advertensies moet sover moontlik getik wees. Die manuskrip van advertensies moet slegs op die een kant van die papier geskryf word en alle eename moet duidelik wees. In gevalle waar 'n naam weens onduidelike handskrif foutief gedruk word, kan die advertensie slegs herdruk word as die koste van 'n nuwe plasing betaal word.

7. Geen aanspreeklikheid word aanvaar vir enige vertraging in die publikasie van advertensies/kennisgewings, of die publikasie daarvan op 'n ander datum as die datum deur die adverteerder bepaal nie. Insgelyks word geen aanspreeklikheid aanvaar ten opsigte van enige redigering, hersiening, weglatings, tipografiese foute en foute wat weens dowwe of onduidelike kopie mag ontstaan nie.

8. Die adverteerder word aanspreeklik gehou vir enige skadevergoeding en koste wat voortvloei uit enige aksie wat weens die publikasie hetsy met of sonder enige weglating, foute, onduidelikhede of in watter vorm ookal, van 'n kennisgewing teen die Administrateur-generaal ingestel word.

9. The subscription for the *Official Gazette* is R25 plus GST per annum, post free in this territory and the Republic of South Africa, obtainable from Star Binders and Printers, P.O. Box 56, Windhoek, 9000. Postage must be prepaid by overseas subscribers. Single copies of the *Official Gazette* are obtainable from Star Binders & Printers, P.O. Box 56, Windhoek 9000, at the price as printed on copy. Copies are kept in stock for two years only.

10. The charge for the insertion of notices is as follows and is payable in the form of cheques, postal or money orders:

LIST OF FIXED TARIFF RATES

| STANDARDISED NOTICES | Rate per insertion R |
|---|-------------------------|
| Transfer of business | 3,25 |
| Deeds: Lost documents | 6,00 |
| Business notices | 5,00 |
| Administration of Estates Acts Notices, Forms J. 187, 193, 197, 295, 297, 517 and 519 | 2,00 |
| Third party insurance claims for compensation .. | 2,50 |
| Insolvency Act and Company Acts Notices: J. 28, J. 29. Forms 1 to 9 | 4,00 |
| N.B. — Forms 2 and 6 — additional statements according to word count table, added to the basic tariff. | |
| Change of name (four insertions) | 60,00 |
| Naturalisation notices (including a reprint for the advertiser) | 2,00 |
| Unclaimed moneys — only in the <i>Official Gazette</i> Extraordinary, closing date 15 January (per entry of "name, address and amount") | 0,80 |
| Butchers' notices | 5,00 |
| Slum Clearance Court Notices, per premises ... | 4,00 |
| Lost life insurance policies | 2,00 |
| NON-STANDARDISED NOTICES | |
| Company notices: | R |
| Short notices: Meetings, resolutions, offers of compromise, conversions of companies, voluntary windings-up, etc.: closing of members' registers for transfer and/or declarations of dividends .. | 11,00 |
| Liquor Licence Notices (In <i>Official Gazette</i> , Extraordinary viz. (June/Tvl.; November/Cape; January/O.F.S.; April/Natal), per bilingual application | 7,00 |
| Declaration of dividends with profit statements, including notes | 25,00 |
| Long notices: Transfers, changes in respect of shares or capital, redemptions, resolutions, voluntary liquidations | 37,00 |
| Trade marks in South West Africa | 11,00 |
| Liquidators' and other appointees' notices | 7,00 |

9. Die jaarlikse intekengeld op die *Offisiële Koerant* is R25 plus belasting posvry in hierdie gebied en die Republiek van Suid-Afrika, verkrygbaar by Star Binders & Printers, Posbus 56, Windhoek, 9000. Oorsese intekenaars moet posgeld vooruitbetaal. Enkel eksemplare van die *Offisiële Koerant* is verkrygbaar van Star Binders & Printers, Posbus 56, Windhoek, 9000 teen die prys soos gedruk op eksemplaar. Eksemplare word vir slegs twee jaar in voorraad gehou.

10. Die koste vir die plasing van kennisgewings is soos volg en is betaalbaar by wyse van tjeks, wissels, pos- of geldorders:

LYS VAN VASTE TARIWE

| GESTANDAARDISEERDE KENNISGEWINGS | Tarief per plasing R |
|---|-------------------------|
| Oordrag van besigheid | 3,25 |
| Aktes: Verlore dokumente | 6,00 |
| Besigheidskennisgewings | 5,00 |
| Boedelwettekennisgewings: Vorms J. 187, 193, 197, 295, 297, 517 en 519 | 2,00 |
| Derdepartyassuransie-eise om skadevergoeding .. | 2,50 |
| Insolvensiewet- en maatskappywettekennisgewings: J. 28, J. 29. Vorms 1 tot 9 | 4,00 |
| L.W. — Vorms 2 en 6 — bykomstige verklarings volgens woordetabel, toegevoeg tot die basiese tarief. | |
| Naamsverandering (vier plasinge) | 60,00 |
| Naturalisasiekennisgewings (insluitende 'n herdruk vir die adverteerder) | 2,00 |
| Onopgeëiste geld — slegs in die Buitengewone <i>Offisiële Koerant</i> sluitingsdatum 15 Januarie (per inskrywings van "naam, adres en bedrag") | 0,80 |
| Slagterskennisgewings | 5,00 |
| Slumopruimingshofkennisgewings, per perseel .. | 4,00 |
| Verlore lewensversekeringspolisie | 2,00 |
| NIE-GESTANDAARDISEERDE KENNISGEWINGS | |
| Maatskappykennisgewings: | R |
| Kort kennisgewings: Vergaderings, besluite, aanbod van skikking, omskepping van maatskappye, vrywillige likwidasië, ens.: sluiting van lederegisters vir oordragte en/of verklarings van dividende .. | 11,00 |
| Dranklisensiekennisgewings (in Buitengewone <i>Offisiële Koerante</i> , t.w. (Junie/Tvl.; November/Kaap; Januarie/OVS; April/Natal) per tweetalige aansoek | 7,00 |
| Verklaring van dividende met profytstate, notas ingesluit | 25,00 |
| Lang kennisgewings: Oordragte, veranderings met betrekking tot aandele of kapitaal, aflettings, besluite, vrywillige likwidasië | 37,00 |
| Handelsmerke in Suidwes-Afrika | 11,00 |
| Likwidateurs en ander aangesteldes se kennisgewings | 7,00 |

SALES IN EXECUTION AND OTHER PUBLIC SALES:

| | |
|-------------------------------------|-------|
| Sales in execution | 18,00 |
| Public auctions, sales and tenders: | |
| Up to 75 words | 6,00 |
| 76 to 250 words | 15,00 |
| 251 to 350 words | 23,00 |

ORDERS OF THE COURT:

| | |
|---|-------|
| Provisional and final liquidations or sequestrations | 14,00 |
| Reduction or change in capital mergers, offers of compromise | 37,00 |
| Judicial managements, <i>curator bonis</i> and similar and extensive <i>rule nisi</i> | 37,00 |
| Extension of return date | 4,00 |
| Supersession and discharge of petitions (J. 158) | 4,00 |

11. The charge for the insertion of advertisements other than the notices mentioned in paragraph 10 is at the rate of 56c per cm double column. (Fractions of a cm must be calculated as a cm).

12. No advertisements shall be inserted unless the charge is prepaid. Cheques, drafts, postal or money orders must be made payable to the Secretary: Civic Affairs and Manpower.

GEREGTELIKE EN ANDER OPENBARE VERKOPE:

| | |
|--|-------|
| Geregtelike verkope | 18,00 |
| Openbare veilinge, verkope en tenders: | |
| Tot 75 woorde | 6,00 |
| 76 tot 250 woorde | 15,00 |
| 251 tot 350 woorde | 23,00 |

ORDERS VAN DIE HOF:

| | |
|---|-------|
| Voorlopige en finale likwidasies of sekwestrasies | 14,00 |
| Vermindering of verandering in kapitaalsame-smeltings, aanbod van skikking | 37,00 |
| Geregtelike besture, <i>curator bonis</i> en soortgelyke en uitgebreide bevel <i>nisi</i> | 37,00 |
| Verlenging van keerdatum | 4,00 |
| Tersydestellings en afwysings van petisies (J. 158) | 4,00 |

11. Die koste vir die plasing van advertensies, behalwe die kennisgewings wat in paragraaf 10 genoem word, is teen die tarief van 56c per cm dubbelkolom. (Gedeeltes van 'n cm moet as volle cm bereken word).

12. Geen advertensie word geplaas tensy die koste nie vooruitbetaal is nie. Tjeks, wissels, pos- en geldorders moet aan die Sekretaris, Burgersake en Mannekrag betaalbaar gemaak word.

Form/Vorm J 187

LIQUIDATION AND DISTRIBUTION ACCOUNTS IN DECEASED ESTATES LYING FOR INSPECTION

In terms of section 35(5) of Act 66 of 1965, notice is hereby given that copies of the liquidation and distribution accounts (first and final, *unless otherwise stated*) in the estates specified below will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (or shorter or longer *if specially stated*) from the date specified or from the date of publication hereof, whichever may be the later, and at the offices of the Master and Magistrates as stated.

Should no objection thereto be lodged with the Master concerned during the specified period, the executors will proceed to make payments in accordance with the accounts.

166/87 ALUGODHI Herman, Magsnommer 81951097 HV, 101 Bataljon, Ondangwa, 9000, Ondangwa, Windhoek. Swatax (Edms) Bpk., Posbus 249, Windhoek 9000.

167/87 ALWEENDO Lukas, Magsnommer 83898999 SWO, 101 Bataljon, Ondangwa, 9000, Ondangwa, Windhoek. Swatax (Edms) Bpk., Posbus 249, Windhoek 9000.

298/87 LOMBARD Helena Magrita, 360820 0009 006, Administrasie vir Blankes, Windhoek. Windhoek. F.M. Oehl Trust, Posbus 133, Windhoek, 9000.

321/87 ELLMER Robert Hermann Richard, 0303010100042, 92-94 Talstraat, Windhoek. F.M. Oehl Trust, Posbus 133, Windhoek 9000.

319/87 OLIVIER Aletta, 081104 0100 055, 29 Lalapanzi Flats, Klein Windhoek, Windhoek. F.M. Oehl Trust, Posbus 133, Windhoek.

LIKWIDASIE- EN DISTRIBUSIEREKENING IN BESTORWE BOEDEL S WAT TER INSAE LÊ

Ingevolge artikel 35(5) van Wet 66 van 1965, word hierby kennis gegee dat duplikate van die likwidasië- en distribusierekenings (eerste en finale, *tensy anders vermeld*) in die boedels hieronder vermeld, in die kantore van die Meester en Landdroste soos vermeld en gedurende 'n tydperk van 21 dae (of korter of langer *indien spesiaal vermeld*) vanaf gemelde datums of vanaf datum van publikasie hiervan, as dit later is, ter insae lê van alle persone wat daarby belang het.

Indien binne genoemde tydperk geen besware daarteen by die betrokke Meester ingedien word nie, gaan die eksekuteurs oor tot die uitbetalings ingevolge gemelde rekenings.

425/86 ENGELBRECHT Christof, 440316 08 0034 0, Bethanien, Susanna Engelbrecht, 430825 08 0027 1, Keetmanshoop, Windhoek. Lentin Botma & Van den Heever, Posbus 38, Keetmanshoop.

5023/87 BRINK Jacobus Peter, 390618 5067 00 1, 7B Rossstraat, Bothasig, en E22 9de Laan, Oranjemund. Catharina Johanna Brink, Oranjemund & Goodwood, Kaapstad. Eerste Nasionale Bank Bepark, Posbus 512, Kaapstad, 8000.

77/87 JANSE VAN RENSBURG Maria Magdalena, 230613 01 0004 0, Scillicornstraat 168, Usakos, Albertus Adriaan Janse van Rensburg, Usakos, Windhoek. Eerste Nasionale Bank Bepark, Posbus 512, Kaapstad, 8000.

181/86 SHEPPERSON Ernest Bertram, 150620 0100 09 2, Okahandja, Supplementêre, Okahandja, Windhoek. Eerste Nasionale Bank Bepark, Posbus 512, Kaapstad.

457/87 RUBRUCK Ilse Emma, 140911 0100 17 1, Kaiser Wilhelmstr 56, Swakopmund, 9000, Swakopmund, Windhoek. Eerste Persoonlike Batebestuur, Posbus 448, Windhoek, 9000.

123/87 STEYN George James, 300901 5029 000, Kleinhoewe 480(S), Tsumeb en woonhuis Oshakati, Gerritjie van der Smit Steyn, Tsumeb en Owambo (Oshakati) Windhoek. Eerste Nasionale Bank Bpk., Posbus 512, Kaapstad, 8000.

332/87 PLICHTA Hermann Otto, 3703065024008 Rep. SA, 3703060100184 SWA, Bothastraat, Keetmanshoop, Keetmanshoop, Windhoek. Bankorptrust Beperk, Posbus 680, Bellville, 7535.

327/87 AGGENBACH Stephanus Christiaan Burger, 270920 01 0001 6, S.W.A. Polisie, Mariental. Eva Barbara Aletta Aggenbach (gebore Boshoff), 310312 01 00013 4, Mariental, Windhoek. P W van Heerden & Kie, Skoolstraat, Posbus 13, Mariental.

523/86 SMIT Johannes Jurie, 280116 01 0015 2, Rusplaas Nr 992, Grootfontein, Posbus 375, Grootfontein. Susanna Catherina Petronelle Smit (gebore Du Plessis), 360328 01 0005 5. Van Sittert & Pretorius, Jordaanstraat, Posbus 52, Tsumeb.

Form/Vorm 193

NOTICE TO CREDITORS IN DECEASED ESTATES

All persons having claims against the estates mentioned below are hereby called upon to lodge their claims with the executors concerned, within 30 days (or otherwise as indicated) calculated from the date of publication hereof. The information is given in the following order: Estate number, surname and christian names, date of birth, identity number, last address, date of death; surviving spouse's names, surname, date of birth and identity number; name and address of executor or authorised agent, period allowed for lodgement of *claims if other than 30 days*.

475/87 SWART Gerrit, Windhoek, 18 Augustus 1963, 630818 5014 00 9, Germanuelstraat 31, Otjiwarongo. 7 Augustus 1987, Petrusa Swart, 650504 0014 00 5. Bankorptrust Beperk, Posbus 680, Bellville.

486/87 GILGE Franz Waldemar, Windhoek, 27 September 1941, 410927 5001 00 1, Crohnstraat 5A, Windhoek, 5 Augustus 1987. Bankorptrust Beperk, Posbus 680, Bellville, 7535.

484/87 SMIT Abraham Johannes Nicolaas, Windhoek, 24.02.1957, 570224 5027 004, Mopaniestraat 173, Oshakati, 9000, Posbus 738, 16 Julie 1987, Helena Dorathea Smit, 23.09.1957, 570923 0140 007, H A Mostert (as genomineerde van Swatex (Edms) Bpk, Posbus 249, Windhoek, 9000.

465/87 PIETERS Samuel, Windhoek, 7 September 1912, 120907 5010 00 5, Wallisstraat 282, Usakos. 19 Augustus 1987. Eerste Nasionale Bank Beperk, Posbus 512, Kaapstad, 8000.

KENNISGEWING AAN KREDITEURE IN BESTORWE BOEDELS

Alle persone wat vorderinge het teen die boedels hieronder vermeld, word hierby versoek om hul vorderinge by die betrokke eksekuteurs en binne 'n tydperk van 30 dae (of andersins soos aangedui) gereken vanaf die datum van publikasie hiervan in te lewer. Die inligting word verstrek in die volgorde: Boedelnommer, familienaam en voorname, geboortedatum, persoonsnommer, laaste datum, familienaam, geboortedatum en persoonsnommer; naam en adres van eksekuteurs of gemagtigde agent, tydperk toegelaat vir lewering van vorderings *indien anders as 30 dae*.

363/87 POWELL Fredrika Elizabeth Pieternella, 10 Oktober 1927, 271010 0028 002, John Simms 9, Windhoek Noord. 9000. 27 Junie 1987. Barclays Persoonlike Batebestuur, Posbus 512, Kaapstad, 8000.

345/87 NIENABER David Petrus Matthys, Windhoek 18.10.1931, 311018 5013 00 4, Grootfontein, 10-7-1987, Eerste Nasionale Bank Bpk., Posbus 512, Kaapstad, 8000.

837/87 JOHANNES Clara Elizabeth, Windhoek, 19 Januarie 1939, 390119 08 00240, Erf 1574, Randstraat, Khomasdal, Windhoek. 19 Oktober 1986, James Peter Derrick Johannes, 2 Oktober 1943, 431002 08 00111, mej. Nicolene Bernice Johannes, erf 1574, Randstraat, Khomasdal, Windhoek. Nedbank Bpk., Posbus 370, Windhoek.

520/86 KRUSE Maria Elizabeth, 13 Julie 1951, 510713 08 0028 1, Karl's Kontant Winkel Tses, 14 Augustus 1986, Windhoek. Karl Wilhelm Kruse, Posbus 90, Keetmanshoop 9000.

Form/Vorm 1**APPOINTMENT OF TRUSTEES AND LIQUIDATORS AND PROOF OF CLAIMS IN SEQUESTERED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP**

Pursuant to sections 40(3), 56(3) and 77 of the Insolvency Act, 1936, sections 129, 179 and 182 of the Companies Act, 1973, notice is hereby given that the persons mentioned below have been appointed trustees or liquidators, as the case may be and the persons indebted to the estates or companies are required to pay their debts to them forthwith unless otherwise indicated.

Meetings of creditors or contributories of the said estates or companies will be held on the dates and at the times and places mentioned below, for proof of claims against the estates or companies, for the purpose of receiving the trustees' or liquidators' reports as to the affairs and conditions of the estates or companies and for giving the trustees or liquidators directions concerning the sale or recovery of any parts of the estates or assets of the companies or concerning any matter relating to the administration thereof.

The particulars are given in the following order: Number of estate/company; name and description of estate/company; name and address of trustee or liquidator and date, hour and place of meeting and period within which debt must be paid, if this is not to be done forthwith.

W 4/87 Swacloth Wholesale (Edms) Beperk (In Liquidation), I.R. McLaren, Liquidator, Investment Trust Co (Pty) Ltd., P O Box 21204, Windhoek. 11th November 1987 at 10h00 at the Office of the Master of the Supreme Court Windhoek General Meeting of Members and Creditors. Investment Trust Co (Pty) Ltd., P O Box 21204, Windhoek.

Form/Vorm 2**MEETING OF CREDITORS IN SEQUESTERED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP**

Pursuant to section 41 and 42 of the Insolvency Act, 1936, section 179 and 182 of the Companies Act, 1926, and section 339 and 366 of the Companies Act, 1973, notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the sequestered estate or companies being wound up mentioned below, indicating the number of estate/company; the name and description of estate/company; the date, hour and place of meeting and the purpose of meeting.

Meetings in a place in which there is a Master's Office, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

W7/87 Belvedere Kelders (Edms) Bpk f.i.a. Oude Vat Bottle Store (In Liquidation). 4th November 1987 at 10h00 at the Office of the Master of the Supreme Court Windhoek. Special Meeting proof of further claims. I.R. McLaren, Liquidator, Investment Trust Co (Pty) Ltd., P O Box 21204, Windhoek.

AANSTELLING VAN KURATORS EN LIKWIDATEURS EN BEWYS VAN VORDERINGS IN GESEKWESTREERDE BOEDELS OF MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE

Ingevolge artikels 40(3), 56(3) en 77 van die Insolvensiewet, 1936, artikels 129, 179 en 182 van die Maatskappywet, 1926 en artikels 339, 366, 375(5) (b) en 402 van die Maatskappywet, 1973, word hierby kennis gegee dat die persone hieronder vermeld as kurators of likwidateurs aangestel is, na gelang van die geval, en dat persone wat enigiets aan die boedels of maatskappye verskuldig is die skulde, tensy anders vermeld, onmiddelik by genoemde kurators of likwidateurs moet betaal. Byeenkomste van skuldeisers of kontributante van genoemde boedels of maatskappye sal gehou word op die datums, ure en plekke hieronder vermeld vir die bewys van vorderings teen die boedels of maatskappye, vir die ontvangs van die verslae van die kurators of likwidateurs oor die sake en toestand van die boedels of maatskappye en om opdragte aan die kurators of likwidateurs uit te reik betreffende die verkoop of opvordering van gedeeltes van die boedels of bates van die maatskappye of betreffende aangeleenthede rakende die beheer daarvan.

Die besonderhede word verstrek in die volgorde: Nommer van boedel/maatskappy; naam en adres van kurator of likwidateur, en datum, uur en plek van byeenkoms en tydperk waarin skuld betaal moet word, indien dit nie onmiddelik moet geskied nie.

W 5/87 Swacloth (Edms) Beperk (In Liquidation), I.R. McLaren Liquidator, Investment Trust Co (Pty) Ltd, P O Box 21204, Windhoek. 11th November 1987 at 10h00 at the office of the Master of the Supreme Court Windhoek General Meeting of Members of Creditors. Investment Trust Co (Pty) Ltd., P O Box 21204, Windhoek.

BYEENKOMS VAN SKULDEISERS IN GESEKWESTREERDE BOEDELS OF MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE

Ingevolge artikels 41 en 42 van die Insolvensiewet, 1936, artikels 179 en 182 van die Maatskappywet, 1926, en artikels 339 en 366 van die Maatskappywet, 1973, word hierby kennis gegee dat 'n byeenkoms van skuldeisers in die gesekwestreerde boedels of maatskappye in likwidasie hieronder vermeld, gehou sal word met aanduiding van die nommer van boedel/maatskappy; die naam en beskrywing van boedel/maatskappy; die datum, uur en plek van byeenkoms en die doel van byeenkoms.

In 'n plek waarin 'n kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Landdros.

Form/Vorm 4**LIQUIDATION ACCOUNTS AND PLANS OF DISTRIBUTION OR CONTRIBUTION IN SEQUESTERED ESTATES OR COMPANIES BEING WOUND UP**

Pursuant to section 108(2) of the Insolvency Act, 1936, section 136(2) of the Companies Act, 1926, and section 406(3) of the Companies Act, 1973, notice is hereby given that the liquidation account and plans of distribution or contribution in the estates or the companies mentioned below will lie open for inspection by creditors or contributories at the offices of the Master and the Magistrates stated therein, for a period of 14 days, or for such a period as stated therein, from the dates mentioned below or from the date of publication hereof, whichever may be the later date.

W24/85 Insolvent Estate J.O. Marais. Third Liquidation and Distribution Account. At the office of the Master of the Supreme Court Windhoek for a period of 14 days as from 23 October 1987. I.R. McLaren, Trustee, Investment Trust Co (Pty) Ltd., P O Box 21204, Windhoek.

LIKWIDASIE REKENINGE EN PLANNE VAN DISTRIBUSIE OF KONTRIBUSIE REKENING IN GESEKWESTREERDE BOEDELS OF MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE

Ingevolge artikel 108(2) van die Insolvensiewet, 1936, artikel 136(2) van die Maatskappywet, 1926, en artikel 406(3) van die Maatskappywet, 1973, word hierby kennis gegee dat die likwidasië- distribusie- of kontribusierekenings in die boedels of die maatskappye, na gelang van die geval, hieronder vermeld ter insae van skuldeisers of kontribuante sal lê op die kantore van die Meester en Landdroste daarin genoem, gedurende 'n tydperk van 14 dae, of die tydperk wat daarin vermeld is, vanaf die datum hieronder vermeld of vanaf die datum van publikasie hiervan, watter datum ook al die laaste is.

W29/85 Insolvent Estate J.P.M. Bouers (Partnership), Second and Final Liquidation and Distribution Account. At the office of the Master of the Supreme Court Windhoek for a period of 14 days as from the 23rd October 1987. I.R. McLaren, Trustee, Investment Trust Co (Pty) Ltd., P O Box 21204, Windhoek.

Form/Vorm 5**PAYMENT OF DIVIDENDS AND COLLECTION OF CONTRIBUTIONS IN SEQUESTERED ESTATES FOR COMPANIES BEING WOUND UP**

The liquidation accounts and plans of distribution or contribution in the sequestered estates of companies being wound up, as the case may be, mentioned below having been confirmed on the date therein mentioned, notice is hereby given, pursuant to section 113(1) of the Insolvency Act, 1936, section 139(2) of the Companies Act, 1926, and section 409(2) of the Companies Act, 1973, that dividends are in the course of payment or contributions are in the course of collection in the said estates or companies as set forth below and that every creditor liable to contribution is required to pay to the trustee or liquidator the amount for which he is liable at the address mentioned below.

W3/85 Insolvent Estate A.J.F. Kloppers (Junior), 12.10.87, Dividends to concurrent creditors in the Third Liquidation and Distribution Account. I.R. McLaren, Trustee Investment Trust Co (Pty) Ltd., P O Box 21204, Windhoek.

UITKEER VAN DIVIDENDE EN INSAMELING VAN KONTRIBUSIES IN GESEKWESTREERDE BOEDELS OF MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE

Nademaal die likwidasiërekening en distribusie- of kontribusie-rekenings in die gesekwestreerde boedels of maatskappye in likwidasië, na gelang van die geval, hieronder vermeld op die datums daarin vermeld, bekragtig is, word hierby ingevolge artikel 113(1) van die Insolvensiewet, 1936, artikel 139(2) van die Maatskappywet, 1926, en artikel 409(2) van die Maatskappywet, 1973 kennis gegee dat uitbetaling van dividende of insameling van kontribusies aan die gang is in genoemde boedels of maatskappye soos hieronder uiteengesit en dat elke kontribusiepligte skuldeiser die bedrag deur hom verskuldig by die adres hieronder genoem aan die kurator of likwidateur moet betaal.

W12/85 Insolvent Estate A.W.S.L. van Schalkwyk, 9.10.1987, Dividends being paid in the Second Liquidation and Distribution Account. I.R. McLaren, Trustee Investment Trust Co (Pty) Ltd., P O Box 21204, Windhoek.

W12/86 Insolvent Estate H.J. Duvenhage formerly trading as Talsten Refrigeration Tsumeb, 7 October 1987. No dividends to concurrent creditors in the Third and Final Liquidation and Distribution Account. I.R. McLaren, Trustee, Investment Trust Co (Pty) Ltd., P O Box 21204, Windhoek.

Form/Vorm 517**NOTICE TO CREDITORS
IN DECEASED ESTATES**

All persons having claims against the estates specified in the schedule, are called upon to lodge their claims with the executors concerned within a period of 30 days (or otherwise as indicated) from the date of publication hereof.

ZAPPEN Sigrid, 6/8/1914, 140806 01 0005 4, Otavi, 9.9.87, Standard Bank SWA Bpk., (Geregistreerde Bank) Trustee Tak, Posbus 2164, Windhoek 9000. 30, Windhoek SWA.

JACOBS Daniel Johannes, 22.05.1905, 050522 01 0004 7, Windhoek. 13.9.1987. Standard Bank SWA Bpk., (Geregistreerde Bank), Trustee Tak, Posbus 2164, Windhoek 9000. 30, Windhoek SWA.

**KENNISGEWING AAN KREDITEURE IN
BESTORWE BOEDELS**

Alle persone wat vorderinge het teen die boedels in die bylae vermeld, word versoek om sodanige vorderings binne 'n tydperk van 30 dae (of andersins soos aangedui) vanaf die datum van publikasie hiervan by die betrokke eksekuteurs in te lewer.

VAN RHYN Levina Hendrina, 23.5.1925, 250523 01 0003 5, Otavi, 20.9.1987. Van Rhyn Nicolaas. Standard Bank SWA Bpk., (Geregistreerde Bank), Trustee Tak, Posbus 2164, Windhoek 9000. 30, Windhoek SWA.

Form/Vorm 519**LIQUIDATION AND DISTRIBUTION ACCOUNT IN
DECEASED ESTATE LYING FOR INSPECTION**

In terms of Section 35(5) of Act 66 of 1965 notice is hereby given that the liquidation and distribution account in the Estate specified in the Schedule will be open for inspection of all persons interested therein for a period of 21 days from the date of publication hereof (or otherwise as indicated) at the offices of the Master of the Supreme Court and Magistrate, as stated.

Should no objection thereto be lodged with the Master during the specified period, the Executor will proceed to make payment in accordance therewith.

SCHLECHTER Christian Carl Frederick, 270114 5021 00 3, Windhoek, Eerste en Finale, Schlechter Florence Ethel, 23.10.87, Windhoek, Standard Bank SWA Bpk., (Geregistreerde Bank), Trustee Tak, Posbus 2164, Windhoek 9000.

**LIKWIDASIE EN DISTRIBUSIEREKENING IN
BESTORWE BOEDEL WAT TER INSAE LÊ**

Ingevolge Artikel 35(5) van Wet 66 van 1965 word hierby kennis gegee dat die likwidasië- en distribusierekening in die Boedel in die Bylae vermeld in die kantore van die Meester van die Hooggeregshof en Landdros soos vermeld vir 'n tydperk van 21 dae vanaf die datum van publikasie hiervan (of andersins soos aangedui) ter insae sal lê vir alle persone wat daarby belang het.

Indien geen besware daarteen by die Meester binne die gemelde tydperk ingedien word nie, sal die eksekuteur tot uitbetaling daarvolgens oorgaan.

KENNISGEWING VAN OORDRAG VAN BESIGHEID

GELIEWE KENNIS TE NEEM dat daar by die volgende kwartaallike sitting van die Handelslisensiehof, Maltahöhe, vir die distrik Maltahöhe aansoek gedoen sal word vir die oordrag van die Algemene Handelaars, Patente Medisyne en Garage Lisensie tans gehou deur R H F TONNEMACHER wie sake doen onder die naam en styl van DUWISEB (PTY) LTD te Plaas Duwised 84, Maltahöhe, aan en ten gunste van WERNER JOCHEN GEBHARD FRANK-SCHULTZ wie onder dieselfde naam en styl op dieselfde erf sal sake doen vir eie rekening.

GEDATEER te MARIENTAL op die 25ste dag van SEPTEMBER 1987.

P W VAN HEERDEN EN KIE
PROKUREUR VIR PARTYE
SKOOLSTRAAT
POSBUS 13
MARIENTAL
9000

NOTICE OF TRANSFER OF BUSINESS

TAKE NOTICE that application will be made fourteen (14) days after publication of this Notice at the Licensing Court for the District of USAKOS held at USAKOS, for the transfer of the General Dealer, Tobacco, Mineral Water and Motor Garage Trading Licenses, held by JACOBUS JACOBS trading as "JACOBS GARAGE" at Moltke Street, Erf 94, USAKOS to NICOLAAS JOSEPH VAN NIEKERK who will carry on business for his own account under the name and style of "KAHN MOTORS" at the same address.

DATED at WINDHOEK, this 12th day of OCTOBER 1987

C L DE JAGER & VAN ROOYEN
Barclays Bank Gebou
Posbus 224
WINDHOEK